

Unica

Instrucciones de empleo
Инструкция по применению
Instruction sheet
Notice de montage

Merlin Gerin



Timbre electrónico
Электронный дверной звонок
Electronic Doorbell
Sonnette électronique

--.786.--- (230 V)

--.787.--- (120V)

Funcionamiento

El timbre dispone de tres entradas diferentes para pulsadores. Para cada entrada se puede programar una melodía diferente de las cinco disponibles (ver Método de programación de la SELECCIÓN DE MELODÍAS).

Описание

Электронный звонок позволяет подсоединить максимум 3 группы кнопок. Для каждой из групп кнопок есть возможность запрограммировать одну из шести мелодий (См. пункт «Программирование мелодий»).

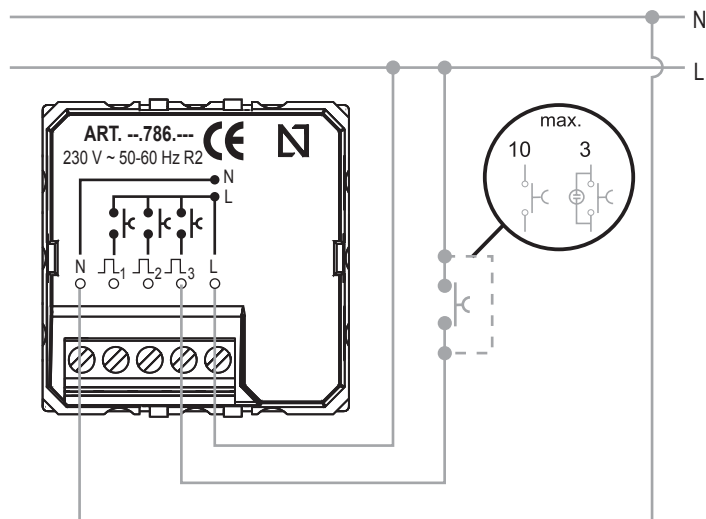
Functioning

The electronic doorbell can be connected to a maximum of three different pushbuttons. For every pushbutton one of 5 different melodies can be programmed (see the method of programming SELECTION OF MELODIES).

Fonctionnement

La sonnette dispose de trois entrées différentes pour boutons-poussoir. Pour chaque poussoir on peut programmer une mélodie différente des cinq qui sont disponibles (voir Mode de programmation de la SÉLECTION DE MÉLODIES).

Instalación eléctrica / Схема соединения:



Método de programación de la SELECCIÓN DE MELODÍAS

Actuando sobre el pulsador durante 15 segundos se da paso al modo de programación de la melodía. El timbre hace sonar secuencialmente todas las melodías disponibles hasta que el usuario, mediante una pulsación corta, seleccione la que quiere. Si en un plazo de unos 3 minutos no se ha seleccionado ninguna, el timbre pasa otra vez a su situación normal y queda seleccionada la melodía que tenía anteriormente.

Se pueden elegir diferentes melodías por las otras entradas (pulsadores) del timbre electrónico.

Программирование мелодий

Для перехода в режим программирования нажмите на кнопку и держите не менее 15 секунд. Путем последовательных коротких нажатий выберете одну из шести мелодий. В случае если в течение 3 минут ни одна мелодия не выбрана, электронный звонок автоматически возвращается в режим нормальной работы. При этом устанавливается последняя выбранная мелодия. Таким образом, каждой кнопке можно присвоить свою мелодию.

Method of programming the SELECTION OF THE MELODIES

When we push the pushbutton longer than 15 seconds the electronic doorbell enters in Programming Mode. Secuencially the doorbells rings the available melodies until the end-users, by means of short push on the pushbutton selects the melody. If in case no melody is chosen after 3 minutes the electronic doorbell is getting back to the normal user mode and the last programmed melody will be selected. The end user can program this way different melodies for different pushbuttons.

Méthode de programmation de la SÉLECTION DE MÉLODIES

En pressant le bouton-poussoir pendant 15 secondes, on accède au mode de PROGRAMMATION. La sonnette fait sonner séquentiellement toutes les mélodies disponibles jusqu'à ce que l'utilisateur, à travers une pression courte, sélectionne celle qu'il préfère. Si dans un temps d'environ 3 minutes, aucune mélodie n'a été choisie, la sonnette retrouvera sa situation normale et gardera la mélodie qu'elle avait auparavant.

D'autres mélodies peuvent être choisies à travers les autres entrées (boutons-poussoir) de la sonnette électronique.

Datos técnicos / Технические данные

Tecnical dates / Renseignements techniques

Nº art. --.786.--- (230V 50-60 Hz) / --.787.--- (120V 50-60 Hz)

Número de sonidos programados / количество мелодий
Number of programmable sounds / Nombre de sons programmés } 5

Número de pulsadores convencionales conectados en paralelo
Количество кнопок без подсветки для параллельного подсоединения
Number of conventional pushbuttons connected in parallel
Nombre de boutons-poussoir conventionnels connectés en parallèle } 10

Número de pulsadores con luminoso conectados en paralelo
Количество кнопок с подсветкой для параллельного подсоединения
Number of pushbuttons with lightindicator connected in parallel
Nombre de boutons-poussoir avec voyant lumineux connectés en parallèle } 3

Protección / Защита / Protection / Protection

Potencia acústica / Уровень звука
Sound level / Puissance acoustique } 70db/1m

Consumo / Потребляемый ток
Consumption / Consommation } 14 mA

Certificados / Сертификаты: } ГОСТ Р, IEC 62080
Certifications / Certificats } AENOR



000458219 07.05

Dimensions: A5
Print: both faces
Colour: Black and White

Fold: 74.25 x 52.5
Front: Unica
Back Merlin Gerin

Les informations techniques contenues dans ce document sont la propriété exclusive de SCHNEIDER ELECTRIC SA et ne peuvent être utilisées ou divulguées à des tiers quelle qu'ils soient sans son accord écrit.
 All technical information contained in this document is the exclusive property of SCHNEIDER ELECTRIC SA, and may neither be used nor disclosed without its prior written consent.

Matiere: White paper 80 g/m ²		Suiuant norme ou specification: as per standard or specification:	
Traitement thermique/ heat treatment:		Suiuant specification: as per specification:	
Protection/ surface protection:		Cotation revetement compris/ dimensions including coating: <input checked="" type="checkbox"/> OUI/YES <input type="checkbox"/> NON/NO ISO 2768 - c	
Tolerancement/ tolerancing:		Tolerances generales/ general tolerances:	
Ech. scale 1/1	Projet project	Modele Ass. Qual: mm ³	Instruction sheet Electronic bell
	Dossier folder	Code diffusion distribution code	
EUNEA		Unité/ department	PART PP-00 in PP-00 458219-10 Amend Folio/ sheet 1/1
		BE EUNEA	

15/05/06	First edition	BIESEMANS	
Ind	Date	Nom/name	Visa
rev	date	Dessine/ drawn	Verifie/ checked
Note appl	Modification/ modification	Nom/name	Visa
appl.memo		Archiv. micro-filmed	